

Closing - Clôture

Date Time - Heure

11/15/2021 2:00pm eastern

Standard Time 11/15/2021

14h00, heure normale de l'Est

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**PART I: GENERAL INFORMATION/CONDITIONS
PARTIE I : RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX/CONDITIONS**

Title of project - Titre du projet

End-to-End Infrastructure Development and Resourcing Services for S4R. Développement de l'infrastructure de bout en bout et services de ressourcement pour les services aux organismes de réglementation (S4R)

Contracting Authority's address - Adresse de l'agent responsable du contrat

Contracts and Materiel Management/Contrats et gestion du matériel
Corporate Comptroller's Branch/Direction générale du contrôleur général
Comptrollership & Administration Sector/Secteur de la fonction de contrôleur et de l'administration
Innovation, Science and Economic Development (ISED) Canada/Innovation, science et développement
économique (ISDE) Canada
235 Queen Street/ 235, rue Queen

Contracting Authority - Agente responsable du contrat Nathalie Marcoux	Telephone. No. N° de téléphone 343-572-8798	Facsimile No.- N° de télécopieur E-Mail/courriel: Nathalie.marcoux@ised-isde.gc.ca
Signature		Date

Table of content

Part I - GENERAL INFORMATION/CONDITIONS

- 1.0 Instructions for Preparation & Submission of a Proposal
- 2.0 Terms & Conditions of Request for Proposal and Resulting Contract
- 3.0 Notice to Bidders
- 4.0 Enquiries - Solicitation Stage
- 5.0 Inspection
- 6.0 Rights of Canada
- 7.0 Sole Proposal - Price Support
- 8.0 Certification Requirements
- 9.0 T4A Supplementary Slip Requirement
- 10.0 Former Public Servants (FPS) in Receipt of a Pension
- 11.0 Payment
- 12.0 Basis of Selection
- 13.0 International Sanctions
- 14.0 Federal Contractors Programs for Employment Equity
- 15.0 Applicable Law

Part II - TERMS OF REFERENCE

- 1.0 Purpose
- 2.0 Title of Project
- 3.0 Background
- 4.0 Project Requirements/Objectives
- 5.0 Scope of Work
- 6.0 Management of the Project
- 7.0 Security
- 8.0 Evaluation Procedures
- 9.0 Mandatory Requirements
- 10.0 Point Rated Requirements
- 11.0 Financial Proposal
- 12.0 Basis of Payment
- 13.0 Contractor Selection Method
- 14.0 Awarding of Contract
- 15.0 Basis for Ownership of Intellectual Property

Part III - CERTIFICATION REQUIREMENTS OF THIS RFP

- 1.1 Acceptance of Conditions
- 1.2 Verification of Personnel
- 1.3 Former Public Servants (FPS)
- 1.4 Federal Contractors Program for Employment Equity

Table des matières

Partie I - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX / CONDITIONS

- 1.0 Directives pour la préparation et la présentation d'une proposition
- 2.0 Termes et conditions d'une demande de proposition et de tout marché subséquent
- 3.0 Avis aux soumissionnaires
- 4.0 Communications en période d'invitation
- 5.0 Inspection
- 6.0 Droits du Canada
- 7.0 Seule proposition reçue - support des prix
- 8.0 Exigences en matière de certificats
- 9.0 Exigence relative aux feuillets T4A supplémentaires
- 10.0 Anciens fonctionnaires qui touchent une pension
- 11.0 Paiement
- 12.0 Méthode de sélection
- 13.0 Sanctions internationales
- 14.0 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi
- 15.0 Lois applicables

Partie II - TERMES DE REFERENCE

- 1.0 Objet
- 2.0 Titre du projet
- 3.0 Contexte
- 4.0 Exigences/objectifs du projet
- 5.0 Portée des travaux
- 6.0 Gestion du projet
- 7.0 Sécurité
- 8.0 Procédures d'évaluation
- 9.0 Exigences obligatoires
- 10.0 Exigences cotées
- 11.0 Proposition financière
- 12.0 Base de paiement
- 13.0 Méthode de sélection de l'entrepreneur
- 14.0 Adjudication du contrat
- 15.0 Titre de propriété intellectuelle

PARTIE III - CERTIFICATS REQUIS DANS LE CADRE DE LA DEMANDE DE PROPOSITION

- 1.1 Acceptation des conditions
- 1.2 Vérification du personnel
- 1.3 Anciens fonctionnaires
- 1.4 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi

You are invited to submit a proposal for the project named above.

1.0 INSTRUCTIONS FOR PREPARATION & SUBMISSION OF A PROPOSAL

1.1 Bidders must prepare their proposal in three (3) separately bound sections as follows:

SECTION I - TECHNICAL PROPOSAL

(with no reference to price)
(1 hard original and 3 copies)

SECTION II - FINANCIAL PROPOSAL

(1 hard original and 3 copies)

SECTION III - CERTIFICATIONS

(1 hard original and 1 copy)

Note: Prices shall not appear in any other area of the proposal except in the Financial Proposal.

1.2 The proposal must be organized in an identical fashion to, and reference the same section, subsection, paragraph numbers and items, as the Request for Proposal (RFP) document of Part I, General Information/Conditions, Part II, Terms of Reference and Part III, Certifications, where applicable.

1.3 It is the responsibility of the Bidder to obtain clarification of the requirements contained herein, if necessary, prior to submitting a proposal.

1.4 It is essential that the elements contained in a proposal be stated in a clear and concise manner. Failure to provide complete information as requested will be to the Bidder's disadvantage.

1.5 The proposal must be properly completed and signed by the Bidder or by an authorized representative of the Bidder. In the event of a proposal submitted by a contractual joint venture, the proposal shall either be signed by all members of the joint venture or a statement shall be provided to the effect that the signatory represents all parties of the joint venture.

1.6 Where the supplier indicates "compliance" in the proposal, it should refer to the respective clauses of the RFP, of Part I, General Information/Conditions, Part II, Terms of Reference and Part III, Certifications.

1.7 Ensure that the label identified on the last page of part I appears on all the envelopes containing your proposal. Failure to do so may render the tender liable to disqualification.

Vous êtes invité à présenter une soumission pour le projet mentionné ci-haut.

1.0 DIRECTIVES POUR LA PRÉPARATION ET LA PRÉSENTATION D'UNE PROPOSITION

1.1 Les soumissionnaires doivent préparer trois (3) sections distinctes:

SECTION I — PROPOSITION TECHNIQUE

(sans référence au prix)
(1 original papier et 3 copies)

SECTION II — PROPOSITION FINANCIÈRE

(1 original papier et 3 copies)

SECTION III — CERTIFICATS

(1 original papier et 1 copie)

Remarque : Les prix ne doivent être indiqués que dans la proposition financière.

1.2 La proposition doit être organisée de façon identique à la demande de proposition et se référer aux mêmes section, sous-section, paragraphes et items de la Partie I, Renseignements généraux/conditions, de la Partie II, Termes de référence et de la Partie III, Certificats de la demande de la proposition où il se doit.

1.3 Avant de présenter une proposition, le soumissionnaire doit obtenir des précisions quant aux exigences énoncées dans le présent document, au besoin.

1.4 Il est essentiel que les éléments contenus dans une proposition soient énoncés d'une façon claire et concise. S'il ne fournit pas des renseignements complets comme demandé, le soumissionnaire se mettra lui-même en position de désavantage.

1.5 La proposition doit être remplie et signée comme il se doit par le soumissionnaire ou par son représentant autorisé. S'il s'agit d'une proposition présentée par une coentreprise contractuelle, elle doit soit être signée par tous les membres de la coentreprise, ou l'on doit fournir une déclaration indiquant que le signataire représente toutes les parties de la coentreprise.

1.6 Lorsque le fournisseur indique dans sa proposition "qu'il se conforme", il doit également se référer aux clauses respectives de la Partie I, Renseignements généraux/conditions, de la Partie II, Termes de référence et de la Partie III, Certificats, de la demande de proposition.

1.7 Veuillez vous assurer que l'étiquette qui se trouve à la dernière page de la Partie I apparaît sur toutes les enveloppes contenant votre proposition. Si ces modalités ne sont pas respectées, la soumission pourra être rejetée.

1.8 Proposals submitted in response to this RFP will not be returned. There will be no payment by Canada for any costs incurred in the preparation and submission of proposals and Canada reserves the right to negotiate changes in the proposals or to cancel the requirement at any time.

2.0 TERMS AND CONDITIONS OF REQUEST FOR PROPOSAL AND RESULTING CONTRACT

2.1 Proposals received after the closing time and date shown will not be considered and will be returned unopened to the sender.

2.2 Payment will be made in Canadian funds unless otherwise specified

2.3 It is understood that your proposal will remain open for acceptance for a period of not less than ninety (90) days from the closing date of the RFP, unless otherwise indicated herein.

2.4 The price quoted is exclusive of GST/HST. GST/HST, to the extent applicable, will be incorporated into all invoices and progress claims for goods supplied or work performed and will be paid by Canada. The Bidder agrees to remit any GST/HST paid or due to Canada Customs & Revenue Agency. Bidder to provide GST/HST Registration Number.

2.5 The general conditions as set out in ISDE 's General Conditions of a Service Contract will form part of and shall be incorporated into any and all work authorizations and the resulting contract(s). This document is available at the following website:
https://www.ic.gc.ca/eic/site/113.nsf/eng/h_06661.html

2.6 The Bidder's signature indicates acceptance of the terms and conditions governing the resulting contract and the Minister reserves the right to reject any proposal including any condition proposed by the Bidder that would not be, in the opinion of the Contracting Authority, in Canada's interest.

2.7 Whenever the words "shall", "must", "will" and "mandatory" appear in this document or any related document forming a part hereof, the item being described is a mandatory requirement.

The word "should" means an action that is preferred but not mandatory.

3.0 NOTICE TO BIDDERS

1.8 Les propositions présentées en réaction à la présente demande de proposition ne seront pas retournées. Le gouvernement du Canada ne remboursera aucuns des frais engagés pour la préparation et la présentation des propositions, et il se réserve le droit de négocier toute modification des propositions ou d'annuler une exigence en tout temps.

2.0 TERMES ET CONDITIONS D'UNE DEMANDE DE PROPOSITION ET DE TOUT MARCHÉ SUBSÉQUENT

2.1 Les soumissions reçues après la date et l'heure de clôture ne seront pas examinées et seront retournées au soumissionnaire sans avoir été ouvertes.

2.2 Le paiement sera effectué en monnaie canadienne sauf indication contraire.

2.3 Il est entendu que votre soumission demeurera valide pendant au moins quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date de fermeture de la Demande de proposition, sauf indication contraire.

2.4 Le prix proposé ne comprend pas la TPS/TVH. La TPS/TVH, dans la mesure où elle s'applique, sera incluse dans toutes les factures et demandes de paiement partiel présentées pour des produits fournis ou un travail accompli et sera payée par le Canada. Le soumissionnaire convient de verser à l'Agence des douanes et du revenu du Canada tout montant payé ou dû au titre de la TPS/TVH. Le soumissionnaire doit nous faire parvenir son numéro d'enregistrement de TPS/TVH.

2.5 Les conditions générales figurant dans le document Conditions générales d'un contrat de service d'ISDE feront partie de toute autorisation de travail et du(des) contrat(s) subséquent(s). Ce document est disponible sur le site suivant:
https://www.ic.gc.ca/eic/site/113.nsf/fra/h_06661.html

2.6 Par sa signature, le soumissionnaire indique qu'il accepte les conditions qui régissent le contrat résultant. Le ministre se réserve le droit de rejeter toute proposition, y compris tout condition proposée par le soumissionnaire qui, selon l'agent responsable du contrat, n'est pas dans l'intérêt du Canada.

2.7 Lorsque les mots « doit », « doivent », « devra » ou « devront » apparaissent dans le document ou tout autre document faisant partie de ce document, les points décrits sont des exigences obligatoires.

Le mot « devrait » indique une action qui est un atout, mais qui n'est pas obligatoire

3.0 AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

The following terms and conditions may apply to this solicitation:

3.1 Bidders may be required to provide, prior to contract award, specific information with respect to their legal and financial status, and their technical capability to satisfy the requirement as stipulated in this solicitation.

3.2 a) For Canadian-based bidders, prices must be firm (in Canadian funds) with Canadian customs duties and excise taxes as applicable INCLUDED, and Goods and Services Tax (GST) or Harmonized Sales Tax (HST) as applicable, EXCLUDED.

b) For foreign-based bidders, prices must be firm (in Canadian funds) and EXCLUDE Canadian customs duties, excise taxes and GST or HST as applicable. CANADIAN CUSTOMS DUTIES AND EXCISE TAXES PAYABLE BY THE CONSIGNEE WILL BE ADDED, FOR EVALUATION PURPOSES ONLY, TO THE PRICES SUBMITTED BY FOREIGN-BASED BIDDERS.

3.3 Proposals will be assessed on an FOB destination basis.

3.4 Proposal documents and supporting information may be submitted in either English or French.

3.5 The contract term "Employment Equity" and any clause relating to international sanctions, if and when included in this document, apply to Canadian-based bidders only.

4.0 ENQUIRIES - SOLICITATION STAGE

4.1 To ensure the integrity of the competitive bid process, enquiries and other communications regarding the RFP, from the issue date of the solicitation up to the closing date, are to be directed ONLY to the contracting authority named on page one (1) of the RFP. Enquiries and other communications are NOT to be directed to any other government official(s). Failure to comply with this paragraph 6.1 may (for that reason alone) result in the disqualification of the proposal.

4.2 Enquiries must be IN WRITING.

Les conditions suivantes peuvent s'appliquer à la présente invitation :

3.1 Avant l'adjudication du contrat, les soumissionnaires peuvent être tenus de fournir de l'information précise quant à leurs statuts juridique et financier et à leur capacité technique de satisfaire aux exigences énoncées dans la présente invitation.

3.2 a) Les prix indiqués par les soumissionnaires canadiens doivent être fermes (en dollars canadiens) et INCLURE les droits de douane et d'accise canadiens applicables, et EXCLURE la taxe sur les produits et services (TPS) ou la taxe de vente harmonisée (TVH), selon le cas.

b) Les prix indiqués par les soumissionnaires étrangers doivent être fermes (en dollars canadiens) et EXCLURE les droits de douane et d'accise et la TPS ou la TVH du Canada, selon le cas. LES DROITS DE DOUANE ET D'ACCISE DU CANADA PAYABLES PAR LE CONSIGNATAIRE SERONT AJOUTÉS, UNIQUEMENT AUX FINS D'ÉVALUATION, AUX PRIX INDQUÉS PAR LES SOUMISSIONNAIRES ÉTRANGERS.

3.3 Les propositions seront évaluées selon une formule franco destination.

3.4 Les documents de la proposition et les renseignements à l'appui peuvent être soumis en anglais ou en français.

3.5 Le terme contractuel « équité en matière d'emploi » et toute clause relative à des sanctions internationales inclus dans le présent document s'appliquent uniquement aux soumissionnaires canadiens.

4.0 COMMUNICATIONS EN PÉRIODE D'INVITATION

4.1 Afin d'assurer l'intégrité du processus d'appel à la concurrence, toutes les demandes de renseignements et autres communications relativement à cette invitation à soumissionner, de la date d'émission à la date de clôture, doivent être adressées UNIQUEMENT à l'agent responsable du contrat dont le nom figure à la page un (1) de l'invitation à soumissionner. Elles NE DOIVENT être adressées à aucun autre représentant du gouvernement. Le défaut de se conformer à la présente (pour cette raison uniquement) pourrait entraîner le rejet de la soumission.

4.2 Les demandes de renseignements doivent être présentées PAR ÉCRIT.

4.3 Enquiries must be received no less than five (5) *working days* prior to the RFP closing date to allow sufficient time to provide a response. Enquiries received after that time might not be answered prior to the RFP closing date.

4.4 To ensure consistency and quality of information provided to bidders with respect to significant enquiries received, and the replies to such enquiries, any information will be provided simultaneously to bidders to which this RFP has been sent, without revealing the sources of the enquiries.

4.5 Meetings will not be held with individual bidders prior to the closing date/time of this RFP.

5.0 INSPECTION

The services provided are subject to inspection and acceptance by the responsible Project Authority.

6.0 RIGHTS OF CANADA

Canada reserves the right to:

- a) reject any or all proposals received in response to this RFP;
- b) enter into negotiations with bidders on any or all aspects of their proposal;
- c) accept any proposal in whole or in part without prior negotiation;
- d) cancel and/or reissue this RFP at any time;
- e) award one or more contracts;
- f) retain all proposals submitted in response to this RFP.

7.0 SOLE PROPOSAL - PRICE SUPPORT

In the event that the Bidder's proposal is the sole proposal received, Canada may request one or more of the following as acceptable price support:

4.3 Les demandes de renseignements doivent être reçues au moins cinq (5) jours ouvrables avant la date de clôture de la DP afin qu'il soit possible d'y répondre en temps opportun. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre avant la date de clôture de la DP.

4.4 Afin que tous les soumissionnaires reçoivent la même information et que celle-ci soit de qualité égale, les demandes de renseignements importantes reçues, ainsi que les réponses à ces demandes, seront fournies simultanément à toutes les entreprises qui auront reçu la DP, sans toutefois que le nom de l'auteur soit mentionné.

4.5 Il n'y aura pas de rencontres avec aucun des soumissionnaires avant la date et l'heure fixées pour la clôture de cette DP.

5.0 INSPECTION

Les services fournis sont assujettis à l'inspection et à l'acceptation du chargé de projet responsable du présent document.

6.0 DROITS DU CANADA

Le Canada se réserve le droit :

- a) de rejeter l'une quelconque ou la totalité des propositions déposées pour donner suite à cette DDP;
- b) négocier, avec un ou plusieurs soumissionnaires, l'un quelconque ou la totalité des aspects de leur proposition;
- c) d'accepter toute proposition intégralement ou en partie sans négociation préalable;
- d) d'annuler ou de publier à nouveau la présente demande à n'importe quel moment;
- e) d'adjuger un ou plusieurs contrats;
- f) de conserver toutes les propositions déposées pour donner suite à cette DDP.

7.0 SEULE PROPOSITION REÇUE - SUPPORT DES PRIX

Si la proposition du soumissionnaire est la seule reçue, le Canada peut exiger que le soumissionnaire présente un document de soutien des prix contenant les renseignements suivants :

- a) a current published price list indicating the percentage discount available to the Government of Canada; and/or
- b) copy of paid invoices for like services performed for other customers; and/or
- c) a price certification statement; and/or
- d) any other supporting documentation as requested.

8.0 CERTIFICATION REQUIREMENTS

8.1 In order to be awarded a contract, the certifications attached in Part III are required. Canada shall declare a proposal non-responsive if the certifications are not submitted or completed as required.

8.2 Compliance with the certifications the Bidder provides to Canada is subject to verification by Canada during the proposal evaluation period (prior to contract award) and after contract award.

8.3 In the event that the Contractor does not comply with any certification or that it is determined that any certification made by the Contractor in its proposal is untrue, whether made knowingly or unknowingly, the Minister shall have the right, pursuant to the default provisions of the Contract, to terminate the Contract for default.

9.0 T4A SUPPLEMENTARY SLIP REQUIREMENT

Pursuant to paragraph 221(1d) of the Income Tax Act, payments made by departments and agencies under applicable services contracts (including contracts involving a mix of goods and services) must be reported on a T4A Supplementary Slip. To enable client departments and agencies to comply with the requirement, contractors are required to provide information as to their legal name and status, business number, and/or Social Insurance Number or other identifying supplier information as applicable along with a certification as to the completeness and accuracy of the information.

10.0 FORMER PUBLIC SERVANTS (FPS) IN RECEIPT OF A PENSION

A FPS in receipt of a pension may not compete for a requirement that exceeds \$100,000 including expenses and GST/HST. Reference, Part III, Section 1.3, Former Public Servants.

11.0 PAYMENT

- a) la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au gouvernement du Canada;
- b) une copie des factures payées pour des services semblables rendus à d'autres clients; et (ou)
- c) une attestation des prix, et (ou)
- d) toutes autres pièces justificatives telles que demandées.

8.0 EXIGENCES EN MATIÈRE DE CERTIFICATS

8.1 Pour obtenir un contrat, le soumissionnaire doit joindre à la Partie III les certificats requis. Le Canada déclarera une proposition irrecevable si les certificats ne sont pas soumis ou remplis comme on l'exige.

8.2 Au cours de la période d'évaluation des propositions (avant l'adjudication du contrat) et après l'adjudication du contrat, le Canada peut vérifier si le soumissionnaire s'est conformé aux certificats.

8.3 Si l'entrepreneur n'est pas conforme à un certificat ou que l'on détermine que l'entrepreneur a fourni dans sa proposition un faux certificat, que ce soit sciemment ou involontairement, le ministre peut, conformément aux clauses d'inexécution du contrat, résilier le contrat pour cause d'inexécution.

9.0 EXIGENCE RELATIVE AUX FEUILLETS T4A SUPPLÉMENTAIRES

Conformément à l'alinéa 221 (1) d) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, les ministères et organismes sont tenus de déclarer, à l'aide du feuillet T4-A supplémentaire, les paiements contractuels versés aux entrepreneurs en vertu de marchés de services pertinents (y compris les marchés composés de biens et de services). Afin de permettre aux ministères-clients et organismes de se conformer à cette exigence, les entrepreneurs sont tenus de fournir des renseignements quant à leur dénomination sociale et à leur statut juridique, numéro d'entreprise ou numéro d'assurance sociale ou autre identificateur unique au fournisseur, le cas échéant, ainsi qu'une attestation à l'effet qu'ils sont corrects et complets.

10.0 ANCIENS FONCTIONNAIRES QUI TOUCHENT UNE PENSION

Un ancien fonctionnaire qui touche une pension ne peut poser sa candidature à un marché qui dépasse 100 000 \$, y compris les dépenses et la TPS/TVH. Référence: Partie III, section 1.3, Anciens fonctionnaires.

11.0 PAIEMENT

11.1 One of the following basis and method of payment will be selected for this RFP based on the work requirement. The chosen methods are identified in Part II, Terms of Reference, Section 12, Financial Proposal.

11.2 Basis of Payment - GST/HST Extra

- firm or fixed price
- fixed time rate
- cost reimbursable
 - per diem, or
 - ceiling price

11.3 Method of Payment - GST/HST Extra

- payment on delivery and acceptance, or
- progress payments

Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual

All instructions, general terms, conditions and clauses identified herein by title, number and date are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC), available at the following PWGSC Web site:

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>

R2410T 2019-05-30
GENERAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS

2010C 2020-05-28
GENERAL CONDITIONS - SERVICES (MEDIUM COMPLEXITY)

C3010T 2014-11-27
EXCHANGE RATE FLUCTUATIONS

12.0 BASIS OF SELECTION

It is understood by the parties submitting proposals that, to be considered valid, a proposal must meet all mandatory requirements specified herein. The proposals not meeting all of the mandatory requirements will be given no further consideration.

11.1 On choisira l'une des bases et des modalités de paiement suivantes pour la présente demande de proposition en fonction du marché. Les méthodes choisies seront indiquées dans la Partie II, Termes de référence, section 12, Proposition financière.

11.2 Base de paiement — TPS/TVH en sus

- prix ferme ou fixes
- tarif horaire fixe
- coûts remboursables
 - tarif journalier, ou
 - prix plafond

11.3 Modalités de paiement — TPS/TVH en sus

- paiement sur livraison et acceptation, ou
- acomptes.

Clauses et conditions uniformisées d'achat

Toutes les directives, expressions générales, conditions et causes indiquées dans les présentes par un titre, un numéro et une date sont établies dans les *Clauses et conditions uniformisées d'achat* (CCUA) publiées par Travaux publics et services gouvernementaux Canada (TPSGC), que l'on peut consulter dans le site Web de TPSGC suivant :

<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>

R2410T 2019-05-30
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES AUX
SOUSSIONNAIRES

2010C 2020-05-28 CONDITIONS GÉNÉRALES -
SERVICES (COMPLEXITÉ MOYENNE)

C3010T 2014-11-27
FLUCTUATIONS DU TAUX DE CHANGE

12.0 MÉTHODE DE SÉLECTION

Les parties qui soumettent une proposition comprennent que, pour que leur soumission soit valide, elle doit satisfaire à toutes les exigences obligatoires précisées dans le présent document. Les propositions qui ne satisfont pas à toutes les exigences obligatoires ne seront pas retenues.

13.0 INTERNATIONAL SANCTIONS

Persons in Canada, and Canadians outside of Canada, are bound by economic sanctions imposed by Canada. As a result, the Government of Canada cannot accept delivery of goods or services that originate, either directly or indirectly, from the countries or persons subject to economic sanctions.

13.0 SANCTIONS INTERNATIONALES

Les personnes au Canada et les Canadiens à l'étranger sont liés par les sanctions économiques imposées par le Canada. En conséquence, le gouvernement du Canada ne peut accepter la livraison d'aucun bien ou service provenant, directement ou indirectement, d'un ou de plusieurs pays assujettis aux sanctions économiques.

Details on existing sanctions can be found at:

https://www.international.gc.ca/world-monde/international_relations-relations_internationales/sanctions/index.aspx?lang=eng

It is a condition of the resulting contract that the Contractor not supply to the Government of Canada any goods or services which are subject to economic sanctions.

By law, the Contractor must comply with changes to the regulations imposed during the life of the Contract. During the performance of the Contract, should the imposition of sanctions against a country

or person or the addition of a good or service to the list of sanctioned goods or services cause an impossibility of performance for the Contractor, the situation will be treated by the Parties as a force majeure. The Contractor shall forthwith inform Canada of the situation; the procedures applicable to force majeure shall then apply.

14.0 FEDERAL CONTRACTORS PROGRAM FOR EMPLOYMENT EQUITY

14.1 Non-federally regulated employers with a resident workforce in Canada of 100 or more employees bidding on a contract of \$1,000,000 or more must certify their commitment to implement employment equity according to the criteria of the Federal Contractors Program.

15.0 APPLICABLE LAW

15.1 The Contract shall be interpreted and governed, and the relations between the Parties, determined by the laws in force in Ontario.

15.2 Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their proposal, by deleting the Canadian province or territory specified and inserting the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges the applicable law specified is acceptable to the Bidder.

Les détails relatifs aux sanctions actuellement en vigueur peuvent être vus à l'adresse suivante :

https://www.international.gc.ca/world-monde/international_relations-relations_internationales/sanctions/index.aspx?lang=fr

Une condition essentielle au marché subséquent est que l'entrepreneur ne fournisse pas au gouvernement canadien un bien ou un service assujéti aux sanctions économiques.

Conformément au règlement en vigueur, l'entrepreneur devra respecter tout changement apporté aux sanctions imposées durant la période du contrat. Lors de l'exécution du contrat, si l'imposition de sanctions contre un pays ou une personne ou l'ajout d'un bien ou service à la liste des biens et services devait empêcher l'entrepreneur de satisfaire à la totalité ou à une partie de ses obligations, l'entrepreneur pourra invoquer la force majeure. L'entrepreneur devra informer le Canada immédiatement de la situation; les procédures établies pour la force majeure s'appliqueront alors.

14.0 PROGRAMME DE CONTRATS FÉDÉRAUX POUR L'ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI

14.1 Les employeurs non assujettis à la législation fédérale dont l'effectif au Canada compte plus de 100 employés qui soumissionnent dans le cadre d'un marché de 1 000 000 \$ ou plus doivent certifier qu'ils s'engagent à respecter les principes de l'équité en matière d'emploi conformément aux critères du Programme de contrats fédéraux.

15.0 LOIS APPLICABLES

15.1 Le contrat doit être interprété et régi selon les lois en vigueur en Ontario, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

15.2 Les soumissionnaires peuvent, à leur discrétion, remplacer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix sans changer la validité de leur proposition, en remplaçant la province ou le territoire canadien précisé par la province ou le territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est apporté, le soumissionnaire reconnaît qu'il accepte les lois applicables précisées.

All bids must be sent electronically to / Toutes les offres doivent être envoyées par voie électronique à :

Nathalie.marcoux@ised-isde.gc.ca

RFP # ISED-200432

CLOSING DATE/DATE DE CLÔTURE

**November 15, 2021/le 15 novembre, 2021
2:00 pm Eastern Standard Time/14:00 h, heure normale de l'Est**

Part II: Terms of Reference

1.0 PURPOSE:

ISED requires the services of a Consulting firm to provide professional IT consultants on an as and when required resourcing service. Additionally, the firm will be required to tap into the necessary tools and infrastructure based on the established technology requirements to set up the foundations of a big data infrastructure and solutions architecture. The services will be required for a one (1) year period, with two (2) additional one (1) year option periods, commencing from date of contract award.

2.0 TITLE OF PROJECT:

End-to-End Infrastructure Development and Resourcing Services for S4R

3.0 BACKGROUND:

The National BizPaL Office (NBO) within ISED's Innovators Experience Branch (IxB) is strategically dealing with the root cause of red-tape reduction in Canada. The challenge of red-tape reduction is exacerbated by layers of regulatory requirements originating from distinct jurisdictions—federal, provincial/territorial and municipal. The source content (legislative information including acts, regulations, by-laws, permits, and licenses) is managed in separate repositories, and is mostly unstructured (i.e., not stored in a database or following a consistent model or schema).

As a result, the NBO has developed a Service for Regulators (S4R) proof-of-concept. Partners from the F/P/T/M will be participating, collaborating, and improving upon the proof-of-concept to develop, implement and deploy multiple minimum viable prototypes at the end of each year.

4.0 PROJECT REQUIREMENTS/OBJECTIVES:

ISED requires the services of a Consulting firm to provide as and when required professional IT service support and infrastructure resourcing during the following development activities by the NBO:

- Engineering an end-to-end information pipeline to intake data and expose relevant information to key stakeholders and end-users;
- Creating a data infrastructure for analytics; and
- Developing integrated visualization and search tools, including a Machine Learning process to automate relationship mapping.

The bidder is expected to establish a Service Level Agreement (SLA) that will serve as the service standard expectation during the course of the contract and meet all the infrastructure and resource requirements, including other operational requirements, to support the needs of the BizPaL S4R infrastructure.

The SLA should specify items such as, but not limited to, the following:

- Infrastructure resource requirements on behalf of BizPaL:
 - Ability to acquire licenses and enterprise edition software
 - Ability to acquire Business Intelligence/visualization and integrator tools
 - Ability to tap into a pool of professional resources as outlined in section 5.1

The requirements have been divided into two (2) main sections:

1. (Section 1) Professional IT Consulting and Resourcing Requirements

- a. Objective
 - i. Facilitate connections with the appropriate subject matter experts to provide Professional IT Consulting Services on an as and when required basis.
- b. Requirements
 - i. Data Engineering/ETL Developer
 - ii. Machine Learning/Natural Language Processing Engineer
 - iii. Knowledge Graph Data Science Developer
 - iv. Business Intelligence/Systems Developer
 - v. Front-end or Full-stack Developer

2. (Section 2) Technology and Infrastructure Requirements

- a. Objective
 - i. Work will be predominantly task-based, with the occasional opportunity to tap into technology infrastructures, tools and licenses for enterprise edition software
- b. Requirements
 - i. Data Management tools
 - ii. ETL tools
 - iii. Knowledge Graph and Graph DB software
 - iv. GraphQL API tools
 - v. Visualization tools and software

5.0 SCOPE OF WORK:

ISED requires the services of a consulting firm to:

- (Section 5.1) Provide as and when required professional IT services; and
- (Section 5.2) support the NBO in acquiring necessary tools and infrastructure based on the provided technology requirements for S4R to establish an end-to-end process starting from data intake to visualizing results for users.
 - This includes the ingestion, transformation, and management of data, visualization of transformed data through integrated BI tools, data mapping and classification, and automation of all processes to allow for regular updates to datasets.

End-to-End Technology Development and Resourcing Services

5.1 Professional IT Consulting Requirements

- a) Data Engineering/ETL Developer
 - i. Manage the automation of data ingestion and transformation from any data source to a Neo4j Graph database
 - ii. Integrate Neo4j Graph Database transformation with business intelligence tools for visualization and analysis
 - iii. Cleaning, manipulating and extracting the required data utilizing hadoop apache hop into a cypher query language readable output
 - iv. Developing code and scripts for data analysis and manipulation
 - v. Statistical analysis of data, data analysis and mapping technical requirements to load requirements

- vi. Engineering an end-to-end automated CI/CD pipeline process to ingest, transform and load (ETL) XML data into a graph database that is cypher queriable; followed by storing, structuring and exposing the cypher query data for both ML and BI Integration/Visualization
- b) Machine Learning/Natural Language Processing Engineer
- i. Analyzing and checking the suitability of a Graph Data Science (GDS) algorithm to ensure it caters to the needs of the current task
 - ii. Providing expertise in deciding and selecting Machine Learning Libraries for a given task utilizing Graph Data Science (GDS) Libraries within a Neo4j Graph environment.
 - iii. Utilizing Graph Data Science Library machines for text representation techniques, algorithms, statistics
 - iv. Providing expertise in text classification & clustering of data
 - v. Utilizing Python, Java and/or R in a GDS Neo4j Graph environment
 - vi. Providing expert advice in the Cypher query language as it relates to Machine Learning Frameworks and libraries
- c) Knowledge Graph Data Science Consultant
- i. Building knowledge graphs and designing graph data models utilizing GDS Libraries in a Neo4j Graph environment
 - ii. Working with machine learning techniques such as the artificial neural network, clustering, classification and topic modelling
 - iii. Text mining and pre-processing Neo4j Graph data
 - iv. Extracting topics from text data to create classifications
 - v. Creating a process to apply training classifiers to document texts and a machine learning model to predict classification outcomes and auto-classify/map classifications to document texts.
 - vi. Utilizing GDS algorithms and techniques, along with developing Python and/or R scripts within a Neo4j Graph environment
 - vii. Providing expert advice in the Cypher Query Language development as it relates to developing a fluid Graph Data model for Machine Learning processes
- d) Business Intelligence/Systems Developer
- i. Reviewing and validating data utilizing the Cypher Query Syntax as it's collected for visualization.
 - ii. Developing processes and procedures for the collection and analysis of data utilizing the Cypher Query Syntax
 - iii. Creating or discovering new data procurement and processing programs that integrate within the Neo4j Graph Data environment
 - iv. Amalgamate machine learning predictions and processes with BI/data visualization tools to derive insight based results
 - v. Cooperating with IT department to deploy software and hardware upgrades that make it possible to leverage big data use cases
 - vi. Monitoring analytics and metrics results
 - vii. Implementing new data analysis methodologies
 - viii. Reviewing existing use-cases to ensure the integrity of data collection and utilization with a Neo4j Graph Data environment
 - ix. Developing, deploying, and maintaining BI interfaces
 - x. Familiarity with SQL and Cypher query tools, data visualization and interactive dashboards, ad hoc reporting, and data modelling tools
 - xi. Improving/tuning Cypher queries and optimizing output of Neo4j Graph models for client-centric use-cases

- e) Front-end or Full-stack Developer
 - i. Working with BI Developers and business stakeholders to develop user experiences for TKTKTKTK
 - ii. Prototyping and developing GraphQL-based applications atop a Neo4j Graph Database Model
 - iii. Providing expert advice withing JavaScript frameworks like Vue.js, React, etc.
 - iv. Familiarity with visualization frameworks such as cytoscape.js, sigma.js, alchemy.js, or others

5.2 Technology and Infrastructure Requirements

- a) ETL tools
 - i. ETL and data cleaning tools
 - i. Apache Hop incubator for transformations to Neo4j Database
 - ii. AWS data services i.e amazon comprehend, appsync (pulling together data from disparate sources)
- b) Knowledge Graph and Graph DB software
 - i. Enterprise Bundle Cluster - Enterprise Edition Neo4j Production Servers
 - i. Three (3) Neo4j Production Machines; running on (4) CPU and (64) GB RAM per Machine
 - ii. Includes 5x24 Standard Technical Support
 - ii. Developers - Unlimited Support
 - iii. Graph Data Science (GDS) Library Machine: Dedicated single-machine
 - i. One (1) Production Machine; up to (8) CPU and (128) GB RAM
 - ii. Enterprise neo4j Graph Data Science Library/Graph Algorithms
 - iii. Includes 5x24 Standard Technical Support
 - iv. Includes (5) Named Users for the Bloom visualization tool
- c) GraphQL API tools
 - i. GraphQL API architecture and libraries – expose read and write to the neo4j knowledge graph/ graph database
- d) Visualization tools and software
 - i. Tableau/ BI integrations

6.0 MANAGEMENT OF THE PROJECT:

Project managers from BizPaL are to be identified at contract award.

7.0 SECURITY:

The consultant(s) must have a security clearance to the level of “reliability” (protected Level B) . No contract will be awarded unless this requirement is met. BizPaL will initiate a security screening request if the successful contractor is not security cleared at this level.

8.0 EVALUATION PROCEDURES:

8.1 Proposals will be evaluated in three separate steps as follows:

- a) evaluation of the technical and financial Mandatory Requirements as listed in Section 10.0 below. Only proposals meeting all of the Mandatory Requirements will advance to Step b).
- b) evaluation of the technical rated requirements as listed in Section 11.0 below. Only proposals meeting all of the rated technical requirements will advance to Step c).
- c) evaluation of the financial rated requirements as listed in Section 12.0 below.

Note: BizPaL may choose to terminate the evaluation of any proposal upon the first findings of non-compliance with a mandatory requirement or upon the first finding where a proposal fails to meet a minimum score for a rated requirement.

8.2 An evaluation team composed of representatives of BizPaL will evaluate the proposals.

Basis of Selection – Highest Combined Rating of Technical Merit 80% and Price 20%

9.0 MANDATORY REQUIREMENTS

To be considered responsive, a proposal must meet all of the mandatory requirements of this solicitation. Proposals not meeting all of the mandatory requirements will be given no further consideration. ISED may decide to terminate the evaluation upon the first non-compliance of a mandatory requirement.

RFP Reference	Requirement(Bidder’s proposal should repeat exactly as defined in the RFP)	Referenced Section/Page in Bidder’s Proposal
M1	<p>If the proposed resource has been contracted at Innovation Science and Economic Development (formerly Industry Canada) within the last five (5) years, the Bidder must provide the following information for reference checking purposes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Innovation, Science and Economic Development (formerly Industry Canada) client/project authority name, • telephone number /email <p>NOTE: Failure on the part of the Bidder to provide accurate and current contact information may result in the Bidder's Proposal being deemed non-compliant and being given no further consideration in the evaluation process. The onus is on the Bidder to provide current and accurate client reference information.</p> <p>In the event that the Innovation, Science and Economic Development (formerly Industry Canada) reference check outlines that the proposed resource’s contract was terminated for non-performance, the criterion will be deemed non-compliant and no further consideration will be given to the Bidder’s technical proposal.</p> <p>and</p> <p>In the event that the proposed resource indicates that they were contracted by ISED, the Bidder MUST indicate the resource category for which the proposed resource was contracted under. If the information provided varies from that which is validated by ISED, no further consideration will be given to the Bidder’s technical proposal.</p>	

<p>M2</p>	<p>The bidder must provide examples with details and context demonstrating how each resource meets or exceeds all of the “Professional IT Consulting Requirements” identified under sections 5.1</p> <p>The five (5) categories are included below with additional details provided for each under section 5.1 of the SOW:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Data Engineering/ETL Developer (i-vi) b) Machine Learning/Natural Language Processing Engineer (i-vi) c) Knowledge Graph Data Science Developer (i-vii) d) Business Intelligence/Systems Developer (i-xi) e) Front-end or Full-stack Developer (i-vi) <p>Notes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The bidder must provide examples of projects demonstrating how each resource meets each of their respective categories as indicated in section 5.1 a) to e) of the SOW. • Each bullet cited within a project in the résumé must follow the following format (M2a to M2e). 	
<p>M3</p>	<p>The bidder must provide examples with details and context demonstrating how the proposed resources under section 5.1 a) to d) have greater than two (2) years professional work experience in development using the Cypher query language and working within a neo4j Graph database environment.</p> <p>Notes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The bidder must provide examples of projects demonstrating how each resource in section 5.1 a) to d) of the SOW has greater than two (2) years professional work experience in development using the Cypher query language and working within a neo4j Graph database environment. • Each bullet cited within a project in the résumé must follow the following format (M3a to M3d). 	
<p>M4</p>	<p>The bidder must provide examples with details and context demonstrating how the proposed resource under section 5.1 e) has greater than one (1) year experience developing in GraphQL.</p> <p>Notes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The bidder must provide examples of projects demonstrating how the resource in section 5.1 (e) of the SOW has greater than one (1) year experience developing in GraphQL. • Each bullet cited within a project in the résumé must follow the following format (M4e). 	
<p>M5</p>	<p>The bidder must provide examples with details and context demonstrating how the proposed resource under section 5.1 c) has greater than two (2) years working with machine learning techniques for data science purposes (such as</p>	

	<p>artificial neural networks, clustering, classification and topic modelling).</p> <p>Notes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The bidder must provide examples of projects demonstrating how each resource in section 5.1 (c) of the SOW has greater than two (2) years working with machine learning techniques for data science purposes (such as artificial neural networks, clustering, classification and topic modelling). • Each bullet cited within a project in the résumé must follow the following format (M5c). 	
M6	<p>The bidder must provide examples with details and context demonstrating how the proposed resource under section 5.1 a) has greater than two (2) years as a Data Engineer performing ETL (extract, transform and load) processes.</p> <p>Notes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The bidder must provide examples of projects demonstrating how each resource in section 5.1 (a) of the SOW has greater than two (2) years as a Data Engineer performing ETL (extract, transform and load) processes. • Each bullet cited within a project in the résumé must follow the following format (M6a). 	
M7	<p>The bidder must provide examples with details and context demonstrating how they meet or exceed all of the infrastructure requirements identified under sections 5.2 (a to c) “Technology Infrastructure and Architecture Requirements”.</p> <p>Notes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The bidder must provide the technical requirements and demonstrate how it meets the “Technology Infrastructure and Architecture Requirements” in Section 5.1 from a) to c) • Each bullet cited must follow the following format (M7a to M7c). 	
M8	<p>Certification: Bidders must complete, sign & return the certification forms as indicated in Part III, Certification Requirements of this RFP.</p>	
M9	<p>The total cost of the End-to-End Infrastructure Development and Resourcing Services for S4R must be provided as per section 12 below.</p> <p>The financial proposal must be submitted as a separate document to the technical proposal (NO FINANCIAL INFORMATION FROM THE FINANCIAL PROPOSAL MAY APPEAR IN THE TECHNICAL PROPOSAL).</p>	

10.0 POINT RATED REQUIREMENTS:

In order to qualify for the rating process, proposals MUST respond to the following rated requirements IN THE ORDER SHOWN and MUST include the referenced Section/Page in the Bidder’s proposal. Any proposal which fails to achieve the required minimum score for any rated item will be eliminated from further consideration. In addition, to be further evaluated, the bidder’s proposal must achieve an overall minimum technical rating of 80%. BizPaL may choose to terminate the evaluation upon the first non-compliance with a rated requirement.

RFP Reference	Requirement (bidder’s proposal should repeat exactly as defined in RFP) Technical Rating	Points	Referenced Section/Page in Bidder’s Proposal
R1	<p>The proposed resource under section 5.1 c) demonstrated professional work experience building knowledge graphs and designing graph data models utilizing GDS Libraries in a Neo4j Graph environment.</p> <p>>24 months = 24 points >18 months up to 24 months = 18 points 12 month up to 18 months = 12 points ≤ 12months = 6 points</p> <p>Note: GDS = Graph Data Science</p> <p>Provide additional context with examples demonstrating how the resource developed knowledge graphs and designed graph data models utilizing GDS Libraries in a Neo4j Graph environment.</p>	/24	
R2	<p>The proposed resource under section 5.1 e) demonstrated professional work experience using front-end frameworks such as React, Vue.js, etc.</p> <p>>24 months = 24 points >18 months up to 24 months = 18 points 12 month up to 18 months = 12 points ≤ 12months = 6 points</p> <p>Provide additional context with examples demonstrating how the resource used front-end frameworks such as React, Vue.js, etc.</p>	/24	
R3	<p>The proposed resource under section 5.1 a) demonstrated professional work experience using Apache hop/Kettle to extract, transform and load (ETL) data.</p> <p>>24 months = 24 points >18 months up to 24 months = 18 points 12 month up to 18 months = 12 points ≤ 12months = 6 points</p> <p>Provide additional context with examples demonstrating how the resource used Apache hop/Kettle to extract, transform and load (ETL) data.</p>	/24	
<p>Total maximum technical points Minimum technical points required (80%)</p>		<p>= 72 points = 58 points</p>	

11.0 FINANCIAL PROPOSAL:

Requirement	Requirement type	Cost \$ per quantity	Quantity	Time
Business Bundle Cluster Enterprise Edition License NOTE: Specification requirements meet or exceed section 5.2(b)(i)(i-ii) and 5.2(b)(ii)	Technology/Licenses		3.00	Year
Graph Data Science (GDS) Library Machine: Dedicated single-machine/ Bloom (5 licenses) NOTE: Specification requirements meet or exceed section 5.2(b)(iii)(i-iv)			3.00	Year
Managed Cloud Service Support	Support		1.00	Year
Data engineering/ETL Developer	Consulting		354.00	Hour
ML/NLP Engineer			236.00	Hour
Business Intelligence/Systems Developer			236.00	Hour
Knowledge Graph Data Science Consultant			590.00	Hour
Full Stack Developer			177.00	Hour
Contingency Hours			785.00	Hour
4 full day Training - Transitional Requirements		Training		4.00

The cost for “Technology/Licenses” must not exceed \$249,480.00 (plus applicable taxes) per year, the cost for “Consulting” must not exceed \$299,628.00 per year, the cost of “Training” must not exceed a total of \$15,120.00 and the cost for “Support” must not exceed \$107,100.00 (plus applicable taxes) for (1) one year. Proposals costing more will be rejected, and will not be evaluated. At its discretion, BizPaL may increase the quantity of technology tools needed during the course of the contract in order to meet evolving requirements. This may implicate additional services required for any of the five types of professional IT services needed in Section 5.1

The financial proposal is to be submitted as a separate package to the technical proposal, and will be assessed only if the bidder's proposal meets all the technical and financial mandatory requirements, meets the minimum score for each point rated requirement and receives a MINIMUM OF 80 PERCENT on the overall rated evaluation criteria.

Note:

*BizPaL may choose to terminate the evaluation upon the first finding of non-compliance.

No points are awarded for the mandatory requirements, but each one must be met in order for the bidder's proposal to receive consideration and points for the rated evaluation criteria.

The financial proposal is to be submitted as a separate package to the technical proposal, and will be assessed only if the bidder's proposal meets all the technical and financial mandatory requirements, meets the minimum score for each point rated requirement and receives a **MINIMUM OF 80 PERCENT** on the overall rated evaluation criteria.

Basis of Selection – Highest Combined Rating of Technical Merit 80% and Price 20%

Note:

*ISED may choose to terminate the evaluation upon the first finding of non-compliance.

No points are awarded for the mandatory requirements, but each one must be met in order for the bidder's proposal to receive consideration and points for the rated evaluation criteria.

12.0 Basis of Payment:

The Bidder's financial proposal must include a firm or fixed price for each unit types, GST/HST extra. Costs in the proposal must be broken down as follows:

- Consulting costs:
 - Indicate the price of consulting costs charged per hour for each of the listed quantities
- Technology/Licenses costs:
 - indicate the price per year for each of the listed Technology/License Requirements
- All other expenses:
 - Support:
 - Indicate the one (1) time cost for support for one (1) year
 - Training:
 - Indicate the cost for training per day

Optional extension period: Failure to provide the cost per year/per unit for any of the subsequent years, will be considered the same as for the first year.

For evaluation purposes the total cost per quantity of each requirement type for each of the years will be summed to arrive at a total proposed cost.

12.1 Financial Rating

		System Costs	Consulting Costs	Support	Training
1	Initial Contract Period	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
2	Optional Year One (1)	\$ _____	\$ _____		

3	Optional Year Two (2)	\$ _____	\$ _____		
	Total Evaluated Cost	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____

12.2 Method of Payment - Resulting Contract

Progress payments

All payments will be contingent upon BizPal’s satisfaction with the deliverables.

13.0 CONTRACTOR SELECTION METHOD:

The contractor will be selected on the basis of the lowest responsive cost-per-point proposal.

*Cost per point: rated technical requirements are scored and totalled for each proposal and the total cost is then divided by the number of points to arrive at a COST PER POINT.

14.0 AWARDING OF CONTRACT:

One contract only will be awarded and it will be offered to the bidder whose proposal is selected by BizPal’s assessment team based on the Contractor’s Selection Method at Section 13.0 above. Once a contract is awarded, a Notification of Successful Bidder will be posted on the Government Electronic Tendering System. Unsuccessful bidders will not be contacted directly.

15.0 BASIS FOR OWNERSHIP OF INTELLECTUAL PROPERTY:

The ISED department has determined that any intellectual property rights arising from the performance of the Work under the resulting contract will belong to Canada, for the following reasons, as set out in the [Policy on Title to Intellectual Property Arising Under Crown Procurement Contracts](#): As the main purpose of the Contract, or of the deliverables contracted for, is to generate knowledge and information for public dissemination;

Entire foreground IP needs to be transferable, acting as an in between third-party services. ISED owns the licenses, accounts, relationships and foreground IP for input/output data and information/pipeline processes. Work will be predominantly task-based. With the opportunity to tap into technology and infrastructure requirements through licensing.

Partie II : Cadre de référence

1.0 OBJET:

ISDE requiert les services d'une société d'experts-conseils pour fournir, selon les besoins, des services de ressourcement à des conseillers professionnels en TI. En outre, la société devra accéder aux outils et à l'infrastructure nécessaires sur la base des exigences technologiques établies afin de mettre en place les bases d'une infrastructure de mégadonnées et d'une architecture de solutions. Les services seront requis pour une période d'un (1) an, assortie de deux (2) périodes d'option d'une (1) année chacune, à compter de la date d'attribution du marché.

2.0 TITRE DU PROJET:

Développement de l'infrastructure de bout en bout et services de ressourcement pour les services aux organismes de réglementation (S4R)

3.0 CONTEXTE:

Le Bureau national de PerLE (BNP), au sein de la Direction générale de l'expérience de l'innovateur (DGEI) d'ISDE, s'attaque de manière stratégique à la cause profonde de la réduction des formalités administratives au Canada. Ce défi est exacerbé par des couches d'exigences réglementaires provenant de juridictions distinctes - fédérale, provinciale/territoriale et municipale. Le contenu source (l'information législative, y compris les lois, les règlements, les arrêtés, les permis et les licences) est géré dans des répertoires distincts et n'est généralement pas structuré (c'est-à-dire qu'il n'est pas stocké dans une base de données ou qu'il ne suit pas un modèle ou un schéma cohérent).

En conséquence, le BNP a élaboré une validation de principe des services aux organismes de réglementation (S4R). Les partenaires du F/P/T/M participeront et collaboreront à l'amélioration de la validation de principe dans le but de développer, de mettre en œuvre et de déployer plusieurs prototypes minimum viables à la fin de chaque année.

4.0 EXIGENCES/OBJECTIFS DU PROJET:

ISDE requiert les services d'une société d'experts conseils pour fournir, selon les besoins, des services professionnels et de consultation en matière de TI et des ressources en infrastructure pendant les activités de développement suivantes du BNP :

- concevoir un pipeline d'information de bout en bout pour recueillir les données et exposer les informations pertinentes aux principales parties prenantes et aux utilisateurs finaux;
- créer une infrastructure de données aux fins d'analyse;
- développer des outils de visualisation et de recherche intégrés, y compris un processus d'apprentissage automatique pour automatiser la cartographie des relations.

Le soumissionnaire doit établir un accord sur le niveau de service (ANS) qui servira d'étalon pour mesurer la conformité avec les normes de service pour la durée du marché et satisfaire à toutes les exigences sur le plan de l'infrastructure et des ressources, ainsi qu'aux autres exigences opérationnelles, en vue de soutenir les besoins en ce qui concerne l'infrastructure S4R du PerLE.

L'ANS doit préciser les éléments suivants, sans s'y limiter :

- les exigences en matière de ressources d'infrastructure au nom de PerLE :
 - la capacité d'acquérir des licences et des logiciels Enterprise Edition
 - la capacité d'acheter des outils de renseignements opérationnels (RO), de visualisation et d'intégration
 - la capacité de puiser dans un bassin de ressources professionnelles, comme indiqué à la section 5.1

Les exigences ont été divisées en deux (2) sections principales :

2. (Section 5.1) Exigences professionnelles en matière de conseils et de ressourcement en TI

a. Objectif

- i. Faciliter les connexions avec les experts en la matière appropriés afin de fournir des services professionnels et de consultation en TI, selon les besoins.

b. Exigences

- i. Développeur en ingénierie des données/ETL
- ii. Ingénieur en apprentissage automatique/traitement du langage naturel
- iii. Développeur en science des données du Knowledge Graph
- iv. Développeur de systèmes/renseignements opérationnels (RO)
- v. Développeur d'applications frontales ou dorsales

3. (Section 5.2) Exigences en matière de technologie et d'infrastructure

a. Objectif

- vi. Le travail sera principalement axé sur les tâches, avec la possibilité occasionnelle d'exploiter les infrastructures technologiques, les outils et les licences pour les logiciels Enterprise Edition.

c. Exigences

- i. Outils de gestion des données
- ii. Outils ETL
- iii. Logiciel Knowledge Graph et Graph DB
- iv. Outils API GraphQL
- v. Outils et logiciels de visualisation

5.0 Portée des travaux:

ISDE requiert les services d'une société d'experts conseils pour :

- (Section 5.1) fournir, selon les besoins, des services professionnels en matière de TI;
- (Section 5.2) soutenir le BNP dans l'acquisition des outils et de l'infrastructure nécessaires sur la base des exigences technologiques fournies pour le S4R afin d'établir un processus de bout en bout allant de la saisie des données à la visualisation des résultats pour les utilisateurs.
 - Cela comprend la saisie, la transformation et la gestion des données, la visualisation des données transformées au moyen d'outils de RO intégrés, la mise en correspondance et la classification des données, ainsi que l'automatisation de tous les processus pour permettre la mise à jour régulière des ensembles de données.

Services de développement technologique et de ressourcement de bout en bout

5.1 Exigences professionnelles pour la prestation de services de consultation en TI

f) Développeur en ingénierie de données/ETL

- i. Gérer l'automatisation de la saisie et de la transformation des données de n'importe quelle source de données vers une base de données graphique Neo4j.

- ii. Intégrer la transformation de la base de données graphique Neo4j aux outils de renseignements opérationnels pour la visualisation et l'analyse.
 - iii. Nettoyer, manipuler et extraire les données requises en utilisant Hadoop Apache Hop en format de sortie lisible à l'aide du langage informatique de requête de Cypher.
 - iv. Développement de codes et de scripts pour l'analyse et la manipulation des données.
 - v. Analyse statistique des données, analyse des données et mise en correspondance des exigences techniques avec les exigences relatives aux charges.
 - vi. Concevoir un processus de pipeline IC/DC automatisé de bout en bout pour saisir, transformer et charger (ETL) des données XML dans une base de données graphique interrogeable par Cypher, puis stocker, structurer et exposer des données interrogeables par Cypher pour l'intégration/la visualisation des RO et de l'AA.
- g) Ingénieur en apprentissage automatique/traitement du langage naturel
- i. Analyser et vérifier l'adéquation d'un algorithme de Graph Data Science (GDS) pour s'assurer qu'il répond aux besoins de la tâche actuelle.
 - ii. Fournir une expertise dans le choix et la sélection des bibliothèques d'apprentissage automatique pour une tâche donnée en utilisant les bibliothèques de Graph Data Science (GDS) dans un environnement graphique Neo4j.
 - iii. Utilisation de machines de bibliothèque de Graph Data Science pour les techniques de représentation du texte, les algorithmes et les statistiques.
 - iv. Fournir une expertise en matière de classification de textes et de regroupement de données.
 - v. Utilisation de Python, Java et/ou R dans un environnement graphique GDS Neo4j.
 - vi. Fournir des conseils d'expert dans le langage d'interrogation de dCypher en ce qui concerne les cadres et les bibliothèques d'apprentissage automatique.
- h) Développeur en science des données du Knowledge Graph
- i. Construire des graphes de connaissances et concevoir des modèles de données graphiques en utilisant les bibliothèques GDS dans un environnement graphique Neo4j.
 - ii. Travailler avec des techniques d'apprentissage automatique, comme le réseau neuronal artificiel, le regroupement, la classification et la modélisation des thèmes.
 - iii. Extraction de texte et prétraitement des données graphiques Neo4j.
 - iv. Extraction de sujets à partir de données textuelles pour créer des classifications.
 - v. Création d'un processus pour appliquer des classificateurs de formation aux documents et un modèle d'apprentissage automatique pour prévoir les résultats de la classification et de la classification automatique/de la mise en correspondance des classifications aux documents.
 - vi. Utilisation des algorithmes et des techniques GDS, ainsi que le développement de scripts Python et/ou R dans un environnement graphique Neo4j.
 - vii. Fournir des conseils d'expert sur le développement du langage d'interrogation de Cypher dans le cadre de l'élaboration d'un modèle fluide de données graphiques pour les processus d'apprentissage automatique.
- i) Développeur de systèmes/renseignements opérationnels
- i. Examiner et valider les données à l'aide de la syntaxe d'interrogation de Cypher au moment où les données sont recueillies aux fins de visualisation.
 - ii. Développer des processus et des procédures pour la collecte et l'analyse des données en utilisant la syntaxe d'interrogation de Cypher.
 - iii. Création ou découverte de nouveaux programmes d'acquisition et de traitement des données qui s'intègrent dans l'environnement de données graphiques Neo4j.

- iv. Combiner les prévisions et les processus d'apprentissage automatique avec les outils de visualisation des RO/des données pour obtenir des résultats basés sur la compréhension.
 - v. Coopérer avec le service de la TI pour déployer les mises à niveau logicielles et matérielles qui permettent de tirer parti des cas d'utilisation de mégadonnées.
 - vi. Suivi des résultats des analyses et des mesures.
 - vii. Mise en œuvre de nouvelles méthodologies d'analyse des données.
 - viii. Examen des cas d'utilisation actuels pour garantir l'intégrité de la collecte et de l'utilisation des données dans un environnement de données graphiques Neo4j.
 - ix. Développer, déployer et maintenir des interfaces de RO.
 - x. Connaître les outils d'interrogation SQL et Cypher, la visualisation des données et les tableaux de bord interactifs, les rapports ad hoc et les outils de modélisation des données.
 - xi. Amélioration/réglage des requêtes de Cypher et optimisation de la sortie des modèles graphiques Neo4j pour les cas d'utilisation centrés sur le client.
- j) Développeur d'applications frontales ou dorsales
- i. Travailler avec les développeurs de RO et les parties prenantes opérationnelles pour développer des expériences utilisateur pour TKTKTKTK.
 - ii. Prototypage et développement d'applications basées sur GraphQL à l'aide d'un modèle de base de données graphique Neo4j.
 - iii. Fournir des conseils d'expert sur les cadres JavaScript, comme Vue.js, React, etc.
 - iv. Connaître les cadres de visualisation, comme cytoscape.js, sigma.js, alchemy.js, ou autres.

5.2 Exigences en matière d'infrastructure et d'architecture technologiques

- e) Outils ETL
- i. Outils ETL et outils pour le nettoyage des données
 - i. Incubateur Apache Hop pour les transformations vers la base de données Neo4j.
 - ii. Services de données AWS, par exemple Amazon Comprehend, Appsync (rassembler des données provenant de sources disparates).
- f) Logiciel Knowledge Graph et Graph DB
- i. Enterprise Bundle Cluster - Serveurs de production Neo4j Enterprise Edition.
 - i. Trois (3) machines de production Neo4j fonctionnant avec (4) UCT et 64 Go de mémoire vive par machine.
 - ii. Comprend un soutien technique standard 5 jours par semaine, 24 heures par jour.
 - ii. Développeurs - soutien illimité.
 - iii. Machine de la bibliothèque Graph Data Science (GDS) : Machine unique dédiée.
 - i. Une (1) machine de production ; jusqu'à (8) UCT et 128 Go de mémoire vive.
 - ii. Bibliothèque des sciences des données graphiques entreprise Edition Neo4j/Algorithmes graphiques.
 - iii. Comprend un soutien technique standard 5 jours par semaine, 24 heures par jour.
 - iv. Comprend (5) utilisateurs désignés pour l'outil de visualisation Bloom.
- g) Outils API GraphQL
- i. Architecture et bibliothèques API GraphQL – mode lecture et écriture pour le graphique de connaissances/la base de données graphiques de Neo4j.
- h) Outils et logiciels de visualisation
- i. Intégration de RO/tableau.

6.0 GESTION DU PROJET:

Les gestionnaires de projet de PerLE doivent être désignés lors de l'attribution du marché.

7.0 SÉCURITÉ :

Le consultant ou les consultants doivent avoir obtenu une cote de sécurité de niveau « fiabilité » (niveau Protégé B). Aucun marché ne sera attribué si cette exigence n'est pas respectée. PerLE lancera une demande d'enquête de sécurité si l'entrepreneur retenu ne possède pas de cote de sécurité de ce niveau.

8.0 PROCÉDURES D'ÉVALUATION :

8.1 Les propositions seront évaluées en trois étapes distinctes, comme suit :

- d) évaluation des exigences obligatoires techniques et financières énumérées dans la section 10.0 ci-dessous. Seules les propositions répondant à toutes les exigences obligatoires passeront à l'étape b);
- e) évaluation des exigences techniques cotées énumérées dans la section 11.0 ci-dessous. Seules les propositions répondant à toutes les exigences techniques cotées passeront à l'étape c);
- f) évaluation des exigences financières cotées, énumérées dans la section 12.0 ci-dessous.

Remarque : PerLE peut décider de mettre fin à l'évaluation de toute proposition dès la premier constat de non-conformité à une exigence obligatoire ou dès qu'il constate qu'une proposition n'obtient pas la note minimale pour une exigence cotée.

8.2 Une équipe d'évaluation constituée de représentants de PerLE procédera à l'évaluation des propositions.

9.0 EXIGENCES OBLIGATOIRES:

Pour être jugée recevable, la proposition doit répondre à toutes les exigences obligatoires mentionnées dans la présente demande de proposition. Les propositions qui ne répondent pas à toutes les exigences obligatoires seront rejetées. PerLE peut décider de mettre fin à l'évaluation dès qu'il constate que la proposition ne satisfait pas à une exigence obligatoire.

Référence dans la DP	Exigence (la proposition du soumissionnaire doit reproduire exactement ce qui est énoncé dans la DP)	Section/Page correspondante dans la proposition du soumissionnaire
M1	<p>Si la ressource a conclu un marché avec Innovation, Sciences et Développement économique (anciennement Industrie Canada) au cours des cinq (5) dernières années, le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants aux fins de la vérification des références :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nom du client d'Innovation, Sciences et Développement économique/nom du responsable du projet • Numéro de téléphone / courriel <p>REMARQUE : Si le soumissionnaire ne fournit pas les coordonnées exactes et à jour de la personne-ressource, il se peut que sa proposition soit considérée comme non conforme et écartée du processus d'évaluation. Il incombe au soumissionnaire de fournir des coordonnées actuelles et précises sur ses clients.</p>	

	<p>Si la vérification des références auprès d'Innovation, Sciences et Développement économique (anciennement Industrie Canada) révèle que le marché de la ressource proposée a été résilié pour non-exécution, on jugera que la ressources proposée ne répond pas aux critères et la proposition technique du soumissionnaire sera rejetée.</p> <p>et</p> <p>Dans le cas où la ressource proposée mentionne qu'elle a obtenu un marché d'ISDE, le soumissionnaire DOIT préciser la catégorie de ressources pour laquelle la ressource proposée a été retenue. Si les renseignements fournis ne correspondent pas à ceux validés par ISDE, la proposition technique du soumissionnaire sera rejetée.</p>	
M2	<p>Le soumissionnaire doit fournir des exemples détaillés et contextuels démontrant de quelle manière chacune des ressources respecte ou dépasse l'ensemble des « exigences professionnelles pour la prestation de services de consultation en TI », précisées dans la section 5.1.</p> <p>Les cinq (5) catégories sont présentées ci-dessous et des détails supplémentaires sont fournis pour chacune d'elles dans la section 5.1 de l'énoncé des travaux :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Développeur en ingénierie des données/ETL (i-vi) b) Ingénieur en apprentissage automatique/traitement du langage naturel (i-vi) c) Développeur en science des données du Knowledge Graph (i-vii) d) Développeur de systèmes/renseignements opérationnels (i-xi) e) Développeur d'applications frontales ou dorsales (i-vi) <p>Remarque :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le soumissionnaire doit fournir des exemples de projets démontrant comment chaque ressource répond à chacune de leurs catégories respectives, tel qu'indiqué aux sections 5.1 a) à e) de la portée des travaux. • Chaque point tiré d'un résumé de projet doit respecter le format suivant (M2a à M2e). 	
M3	<p>Le soumissionnaire doit fournir des exemples détaillés et contextuels démontrant que les ressources proposées dans la section 5.1 a) à d) ont plus de deux (2) ans d'expérience professionnelle dans le développement en utilisant le langage d'interrogation de Cypher et en travaillant dans un environnement de base de données graphique neo4j.</p> <p>Remarque :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le soumissionnaire doit fournir des exemples de projets démontrant que chaque ressource de la sections 5.1 a) à d) de la portée des travaux a plus de deux (2) ans d'expérience professionnelle dans le développement en utilisant le langage d'interrogation de Cypher et en travaillant dans un environnement de base de données graphique neo4j. • Chaque point tiré d'un résumé de projet doit respecter le format suivant (M3a à M3d). 	
M4	<p>Le soumissionnaire doit fournir des exemples détaillés et contextuels démontrant que la ressource proposée dans la section 5.1 e) a plus d'un (1) an d'expérience dans le développement avec GraphQL.</p>	

	<p>Remarque :</p> <ul style="list-style-type: none"> Le soumissionnaire doit fournir des exemples de projets démontrant que la ressource de la section 5.1 (e) de la portée des travaux a plus d'un (1) an d'expérience dans le développement avec GraphQL. Chaque point tiré d'un résumé de projet doit respecter le format suivant (M4e). 	
M5	<p>Le soumissionnaire doit fournir des exemples détaillés et contextuels démontrant comment la ressource proposée dans la section 5.1 c) a plus de deux (2) ans de travail avec des techniques d'apprentissage automatique à des fins scientifiques (science des données), comme les réseaux neuronaux artificiels, le regroupement, la classification et la modélisation des sujets).</p> <p>Remarque :</p> <ul style="list-style-type: none"> Le soumissionnaire doit fournir des exemples de projets démontrant que la ressource de la section 5.1 (c) de la portée des travaux a plus de deux (2) ans de travail avec des techniques d'apprentissage automatique à des fins scientifiques (science des données), comme les réseaux neuronaux artificiels, le regroupement, la classification et la modélisation des sujets). Chaque point tiré d'un résumé de projet doit respecter le format suivant (M5c). 	
M6	<p>Le soumissionnaire doit fournir des exemples détaillés et contextuels démontrant que la ressource proposée à la section 5.1 a) a plus de deux (2) ans d'expérience en tant qu'ingénieur de données exécutant des processus ETL (extraction, transformation et chargement).</p> <p>Remarque :</p> <ul style="list-style-type: none"> Le soumissionnaire doit fournir des exemples de projets démontrant que la ressource de la section 5.1 (a) de la portée des travaux a plus de deux (2) ans d'expérience en tant qu'ingénieur de données exécutant des processus ETL (extraction, transformation et chargement). Chaque point tiré d'un résumé de projet doit respecter le format suivant (M6a). 	
M7	<p>Le soumissionnaire doit fournir des exemples détaillés et contextuels démontrant comment il respecte ou dépasse toutes les exigences en matière d'infrastructure cernées dans la section 5.2 (de a à c) « Exigences en matière d'infrastructure et d'architecture technologiques ».</p> <p>Remarque :</p> <ul style="list-style-type: none"> Le soumissionnaire doit fournir les exigences techniques et démontrer comment il répond aux « Exigences en matière d'infrastructure et d'architecture technologiques » dans la section 5.1 de a) à c) Chaque point tiré doit respecter le format suivant (M7a à M7c). 	
M8	<p>Attestation : Les soumissionnaires doivent remplir, signer et retourner les formulaires d'attestation indiqués dans la Partie III de la présente DP, portant sur les exigences relatives aux attestations.</p>	
M9	<p>Le coût total du développement de l'infrastructure de bout en bout et des services de ressourcement pour S4R doit être fourni, conformément à la section 12 ci-dessous.</p>	

La proposition financière doit constituer un document distinct de la proposition technique (AUCUNE INFORMATION FINANCIÈRE DE LA PROPOSITION FINANCIÈRE NE DOIT FIGURER DANS LA PROPOSITION TECHNIQUE).

10.0 EXIGENCES COTÉES:

Pour se qualifier dans le processus de cotation, les propositions DOIVENT satisfaire aux exigences cotées suivantes DANS L'ORDRE QUI APPARAÎT et DOIVENT préciser la section/page de référence dans la proposition du soumissionnaire. Toute proposition qui n'obtient pas la note minimale requise à l'égard d'une exigence cotée sera rejetée. En outre, pour que leur proposition soit retenue, les soumissionnaires doivent obtenir une note technique minimale globale de 80 %. PerLE peut décider de ne pas donner suite à une proposition dès qu'elle ne répond pas à l'une des exigences cotées.

Référence dans la DP	Exigence (la proposition du soumissionnaire doit reproduire exactement ce qui est énoncé dans la DP)	Points	Section/Page correspondante dans la proposition du soumissionnaire
Évaluation technique			
R1	<p>La ressource proposée à la section 5.1 c) a démontré une expérience de travail professionnelle dans la création de graphes de connaissances et la conception de modèles de données graphiques utilisant les bibliothèques GDS dans un environnement graphique Neo4j.</p> <p style="text-align: center;">> 24 mois = 24 points > de 18 mois à 24 mois = 18 points De 12 mois à 18 mois = 12 points ≤ 12mois = 6 points</p> <p>Remarque : GDS = Graph Data Science</p> <p>Fournir un contexte supplémentaire avec des exemples démontrant comment la ressource a créé des graphes de connaissances et à conçu des modèles de données graphiques en utilisant les bibliothèques GDS dans un environnement graphique Neo4j.</p>	/24	
R2	<p>La ressource proposée à la section 5.1 e) a démontré une expérience de travail professionnelle en utilisant des cadres frontaux, comme React, Vue.js, etc.</p> <p style="text-align: center;">> 24 mois = 24 points > de 18 mois à 24 mois = 18 points De 12 mois à 18 mois = 12 points ≤ 12mois = 6 points</p> <p>Fournir un contexte supplémentaire avec des exemples démontrant comment la ressource a utilisé des cadres frontaux, comme React, Vue.js, etc.</p>	/24	

R3	<p>La ressource proposée à la section 5.1 a) a démontré une expérience de travail professionnelle en utilisant Apache Hop/Kettle pour extraire, transformer et charger des données (ETL).</p> <p>> 24 mois = 24 points > de 18 mois à 24 mois = 18 points De 12 mois à 18 mois = 12 points ≤ 12mois = 6 points</p> <p>Fournir un contexte supplémentaire avec des exemples démontrant comment la ressource a utilisé Apache Hop/Kettle pour extraire, transformer et charger des données (ETL).</p>	/24	
<p align="center">Nombre maximal de points techniques = 72 points Nombre minimum de points techniques exigé (80 %) = 58 points</p>			

11.0 PROPOSITION FINANCIÈRE:

Exigence	Type d'exigence	Coût \$ par quantité	Quantité	Temps
Licence Business Bundle Cluster Enterprise Edition Remarque : Les exigences de la spécification respectent ou dépassent les exigences qui figurent dans les sections 5.2(b)(i)(i-ii) et 5.2(b)(ii).	Technologie/Licences		3.00	Année
Machine de la bibliothèque Graph Data Science (GDS) : Machine unique dédiée/ Bloom (5 licences) Remarque : Les exigences de la spécification respectent ou dépassent les exigences qui figurent dans la section 5.2(b)(iii)(i-iv).			3.00	Année
Soutien des services infonuagiques gérés	Soutien		1.00	Année
Développeur en ingénierie des données/ETL	Conseil		354.00	Heure
Ingénieur AA/TLN			236.00	Heure
Développeur de systèmes/renseignements opérationnels			236.00	Heure
Développeur en science des données du Knowledge Graph			590.00	Heure
Développeur d'applications frontales ou dorsales			177.00	Heure
Heures pour imprévus			785.00	Heure
4 jours complets de formation - Exigences transitoires		Formation		4.00

Le coût pour « la technologie/les licences » ne doit pas dépasser 249 480,00 \$ (taxes en sus) par an. Le coût pour « les services consultatifs » ne doit pas dépasser 299 628,00 \$ par an. Le coût pour « la formation » ne doit pas dépasser un total de 15 120,00 \$ et le coût pour « le soutien » ne doit pas dépasser 107 100,00 \$ (taxes en sus) pour (1) un an. Les propositions plus coûteuses seront rejetées et ne seront pas évaluées. À sa discrétion, PerLE peut augmenter la quantité d'outils technologiques nécessaires durant le marché afin de répondre aux besoins changeants. Cela peut impliquer des services supplémentaires requis pour l'un des cinq types de services professionnels en TI requis à la section 5.1.

La proposition financière doit être présentée séparément de la proposition technique et ne sera évaluée que si la proposition du soumissionnaire satisfait à toutes les exigences techniques et financières obligatoires, obtient la note minimale pour chaque exigence cotée et obtient AU MOINS 80 POUR CENT pour l'ensemble des critères d'évaluation cotés.

Remarque :

*PerLE peut décider de mettre fin à l'évaluation dès le premier constat de non-respect d'un exigence.

Aucun point ne sera accordé pour le respect des exigences obligatoires. Cependant, les propositions doivent satisfaire à chacune des exigences obligatoires pour être retenues et pour obtenir des points à l'égard des critères d'évaluation cotés.

12.0 Base de paiement:

La proposition financière du soumissionnaire doit inclure un prix ferme ou fixe pour chaque type d'unité, TPS/TVH en sus. Les coûts présentés dans la proposition doivent être répartis comme suit :

- Coûts des services consultatifs :
 - Indiquer le prix des services consultatifs facturés à l'heure pour chacune des quantités énumérées.
- Coûts des technologies/licences :
 - indiquer le prix annuel de chacune des exigences énumérées reliées aux technologies/licences.
- Toutes les autres dépenses :
 - Soutien :
 - Indiquer le coût unique du soutien pour un an.
 - Formation :
 - Indiquer le coût de la formation par jour

Période de prolongation optionnelle : Si on n'est pas en mesure de fournir le coût annuel par unité pour l'année ou les années de la période de prolongation, le coût sera considéré comme le même que la première année.

Aux fins de l'évaluation, le coût total par quantité de chaque type d'exigence pour chacune des années sera additionné pour obtenir le coût total proposé.

12.1 Cote financière

		Coûts du système	Coûts des services consultatifs	Soutien	Formation
1	Période initiale du marché	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
2	Première année optionnelle (1)	_____ \$	_____ \$		
3	Deuxième année optionnelle (2)	_____ \$	_____ \$		
	Coût estimatif total	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$

12.2 Modalités de paiement - Marché subséquent

Paielements progressifs

Tous les paielements dépendront de la satisfaction de PerLE à l'égard des produits livrables.

13.0 MÉTHODE DE SÉLECTION DE L'ENTREPRENEUR:

L'entrepreneur qui offre la proposition recevable affichant le plus faible coût par point sera sélectionné sur la base de la proposition la plus basse en termes de coût par point.

*Coût par point : les exigences techniques cotées sont additionnées pour chaque proposition, et le coût total est ensuite divisé par le nombre de points pour en arriver à un COÛT PAR POINT.

14.0 ADJUDICATION DU CONTRAT :

Un seul contrat (*ou plus, s'il y a lieu*) sera attribué et sera offert au soumissionnaire dont la proposition aura été sélectionnée par l'équipe d'évaluation d'ISDE en fonction de la méthode de sélection de l'entrepreneur indiquée à la section 13.0 ci-dessus. Une fois que le marché aura été attribué, on affichera le nom du soumissionnaire retenu dans le Système électronique d'appels d'offres du gouvernement. On ne communiquera pas directement avec les soumissionnaires non retenus pour leur annoncer le choix d'ISDE.

15.0 FONDEMENT DU TITRE DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE:

Le ISDE ministère a déterminé que tout droit de propriété intellectuelle découlant de l'exécution des travaux prévus par le contrat subséquent appartiendra au Canada, pour les motifs suivants, tel que défini dans la [Politique sur les droits de propriété intellectuelle issus de marchés conclus avec l'État](#) : l'objet principal du contrat ou des biens livrables en vertu du contrat est d'obtenir des connaissances et des renseignements qui seront diffusés au public;

L'ensemble de l'infrastructure et de la propriété intellectuelle doit être transférable. En agissant comme un intermédiaire entre les services de tiers, ISDE possède les licences, les comptes, les relations et la propriété intellectuelle pour les données d'entrée/sortie et les processus d'information/pipeline. Le travail sera principalement axé sur les tâches. À l'occasion, il sera possible de tirer profit de la technologie et de l'infrastructure.

PART III - CERTIFICATIONS

1.0 Certification Requirements of this RFP:

Note: Bidders must sign and return with their proposal the certifications for Sections 1.1, 1.2, and 1.3 below.

Failure to do so will result in rejection of the proposal

1.1 ACCEPTANCE OF CONDITIONS.

"We hereby offer to sell and/or supply to Canada, under the terms and conditions set out herein, the services listed herein."

Signature

1.2 VERIFICATION OF PERSONNEL

"We hereby certify that all the information provided in all attached curricula vitae, back-up(s) included, has been verified by us to be true and accurate. Furthermore, we hereby certify that, should we be awarded a contract and unless the ISED Contracting Authority is notified in writing to the contrary, and is in agreement, the personnel offered in our proposal shall be available to perform the tasks described herein, as and when required by the Project Authority."

Signature

1.3 FORMER PUBLIC SERVANTS (FPS):

Bidders must provide information regarding their status as former public servants in receipt of either a lump sum payment or a pension, or both.

For the purposes of this solicitation, a former public servant is defined as:

- a) an individual
- b) an individual who has incorporated;
- c) a partnership made up of former public servants; or
- d) a sole proprietorship or entity where the affected individual has a major interest in the entity.

Please check in the appropriate box:

- Not a former public servant in receipt of either a lump sum payment or a pension, or both
- Former public servant in receipt of a lump sum payment (under the Work Force Reduction Programs
Date of termination of employment as a Public Servant:
- Former public servant in receipt of a pension

Signature

PARTIE III - CERTIFICATIONS

1.0 Certificats requis dans le cadre de la demande de proposition

Remarque : Les soumissionnaires doivent signer les attestations pour les sections 1.1, 1.2, et 1.3 ci-dessous et les retourner avec leur proposition.

S'ils omettent de le faire, leur proposition sera rejetée

1.1 ACCEPTATION DES CONDITIONS

« Nous offrons par la présente de vendre et/ou de fournir au Canada, aux conditions énoncées dans la présente, les services qui y sont énumérés. »

Signature

1.2 VÉRIFICATION DU PERSONNEL

« Nous attestons par la présente que nous avons vérifié la véracité et l'exactitude de tous les renseignements fournis dans les curriculum vitæ ci-joints, y compris de ceux des remplaçants. De plus, nous attestons que, si un contrat/marché nous est adjugé et à moins que l'autorité contractante d'ISDE ne soit avisée du contraire par écrit et ne soit d'accord avec cette déclaration, le personnel proposé dans notre proposition sera disponible pour accomplir les tâches décrites aux présentes, à la demande du chargé de projet. »

Signature

1.3 ANCIENS FONCTIONNAIRES

Les soumissionnaires doivent fournir des renseignements concernant leur statut d'ancien fonctionnaire ayant reçu un paiement forfaitaire ou recevant une pension, ou les deux.

Aux fins de la présente demande de proposition, sont considérés comme anciens fonctionnaires :

- a) une personne;
- b) une personne morale;
- c) un partenariat constitué d'anciens fonctionnaires;
- d) une entreprise personnelle ou une entité dans laquelle la personne visée détient d'importants intérêts.

Veuillez cocher la case appropriée :

Pas un ancien fonctionnaire qui a reçu un paiement forfaitaire ou qui reçoit une pension, ou les deux.

Ancien fonctionnaire qui a reçu un paiement forfaitaire (dans le cadre des Programmes de réduction des effectifs)

Date de la fin de l'emploi à titre de fonctionnaire :

Proposal No.-Demande de proposition
200432

() Ancien fonctionnaire qui reçoit une pension.

Signature